

Книга жажы

## Ворпо улон — вуюисълэсь

Удмуртиысь дано журна-листлэн, Э. Батуев нимо премилэн лауреатэзлэн, «Кенеш» журналлэн азь-выл редакторезлэн Ольга Бородиналэн «Кизили зорьёс=Звездапад» биче-тэз (12+) потйз.



Ольга Бородина удмурт лыдзисълэ тодмо ини кыл-бурьёсын «Малы ке но...» но прозаен «Пислэг сьёры» кни-гаосыныз. Нош таиз сборни-кез удмурт но зуч кылёсын печатламын. Удмурт кыл-бурьёссэ зуч кылэ берыктйз Удмуртиысь калык поэт Сер-гей Матвеев.

— Гудырикошкон инба-мысь кисьтйськись кизили зорьёс но толшор лымылэн вуюись тылёсын ворекъ-ямеэ, сьулэмеэ бугырьясь юаньёслы валэктоньёс ут-чан но соосты шедьтымтэысь шугъяськоньёс... Та выллем мылкыдъёсын улэ авторлэн героиняез. Ольга Бороди-на вордскемын гудырикош-кон толэзе. Со та толэзылэсь басьтэм шунытсэ, яркыт-сэ но гудырилэсь кужымзэ. «Гудырикошкон» кылбураэ

автор шуэ, та толэзы ваньзэ кузьмаз солы шырыт:  
*Љужсяськалэсь — ненеэ сямзэ,  
Юзмыт зорлэсь — салкымлыкэсь,  
Ворпо улон — вуюисълэсь,  
Кужмо луон — кизиллэсь.*

Книгалэн берпуметй лю-кетаэ пыртэмын кылбурьёс, кудъёсыз сйземын удмурт сям-йылолэсьлы, — шуэ бичетлы азькыл гожтэм Сергей Матвеев.

Ольга Бородиналэн чурь-ёсыз усьто дуннелэсь чебер-зэ, адыми луллэсь чылкыт-сэ, турлы мылкыдъёслэсь

пөлэстйськемзэс но шудлэсь мөзмонэз. Куд-ог кылбуръё-сыз дневнике гожтэм чурьёс-лы кельшо:

*Пумитад — вакчи гинэ  
«Чырткем!»,  
Куспамы медло сю спор  
иськем.  
Ноку но уд кыл: «Тонэ  
витё!» —  
Ог-огмес ог-огмылэсь утё.*

Со дыре ик нылкышно пуш-кын кужым но дйсьтонлык сайкало. Со уг кышка урод, кельшистьтэм, мукетъёслы ту-пасьтэм луыны:

*Ёсме вёлак усьто туннэ  
тёллы,  
Мед омырьёс ваче жугиськозы,  
Та тыложын медаз тупа  
кылзы —  
Мон укшатско чуйкась,  
сутйсь тыллы.*

Мар шуод, сьчеесь ми, нылкышноос: туннэ — ненеэ сяська кадесь, чюказез — лек гудыри кадесь. Ольга Бороди-налэн но героиняез куддыр дйсьтйсьтэм, мултэс кылёс верасьтэм, нош куддыр со ке-зъытэныз сутйсь нылкышнолы пөрме. Соин ик, дыр, Нылкыш-ноез валам, тодэм, тодмам потэ.

## Сьёдо-гордо

«Удмуртия» издатель-ство лыдзисълэсь нош ик шумпоттйз виль книга-ен — «Удмуртские мифы, легенды и сказки» биче-тэн (12+).



Нимызъя ик валано ини, татчы пыризы удмурт калык выжыкылёс, мадэсьёс, легендаос. Зуч кылэ соосты берыктйз вал Удмуртиысь тодмо фольклорист, тодосчи, литературовед Надежда Кра-лина. Нош книгалэсь макетсэ но суредъёссэ малпаз-лэсьтйз «Удмуртия» издательствоысь дизайнер Анна Закревская.

Виль книгаез эн суралэ 2019-тй арын поттэм издани-ен. Таиз сьёд вылбамо, отын зарни букваосын гожтэмын: «Мифы, легенды и сказки удмуртского народа». Отчы пыртэмын Россиясь дано ху-дожниклэн Менсадык Гари-повлэн удмурт мифологиен герзаськем трос тунсыко су-редъёсыз.

«Удмуртия» издательство-лэн кивалтйсьез Юрий Кузнецов верамъя, Анна Закревскаялэн

та книгае пырем суредъёсыз пусьемын Москваын ортчем иллюстрациосья но дизайнъя «Образ книги» 14-тй конкур-лэн грамотаеныз.

— Чапак бадзым жюрилен лопкытэмеэ ик бурдяз быдэс книга борды бастйськыны. Суредъёс 10 ар чоже дасямын. А. Закревская милемын ужа студент дырысеныз, со йыл-пумяз УдГУ-ысь Искусство-осья но дизайнъя институтэз. Виль книгае пырем ужъёсыз

сьёд но горд буёлёсын быдэ-стэмын. Тоды кагаз вылын Удмуртилэн куншетэзлэн но кунпусэзлэн буёлёссы туж аспөртэмлыко адзисько, уд-мурт калыклэн геройёсыз виль сямен усьтйсько. Кие ку-тыса, книгаен люкиськем ик уг ни поты, — шуэ Юрий Василье-вич.

Книгалэн «Инмар но Ву-кузё», «Инкуазь но адыми», «Батырьёс» но мукет люкетъ-ёсысьтыз трос тунсыко учыр-ёсты, удмуртёслэн улонзы но осконзы, йылолэсьсы, урод но зёч сямъёссы сярсы тодыны луэ.

Бичетлэн вылбамыз но туж чебер. Нырысь ик син шоры йотэ бадзым писпу, уго коть-куд калык, писпу сямен ик, кужмо луэ выжыосыныз. Та-тысь ик адзыны луэ батырез, гондырез, чипеез, муземеэ возись ошез но трос мукет ге-ройёсты. А. Закревскаялэн су-редан амалыз бордаз кыске. Татын огинэ пөлэстйськемын чебер суред, калык визьбур но мур пуштрос. Лыдзисълэсь тае одно ик дунъялозы.

Лыдзись гожтэ

## Оскиськом бертонзылы!

*Кин шуиз вал: «Быроз Юбера!»  
Со зулиз чик юнме, чапчара!  
Юбера вильдйське, чеберске,  
Калыклэсь бертэмзэ со вите.*

Та кылбурме гожтй вал ини вазенгес. Но та-бере туж оскыса вераме потэ: Ксенофонов вы-жыос кадь адымиос дунне вылын вань дыръя, соос ноку но уз сётэ гуртсылы бырыны.

Таёч малпанэ юнмаз Йёскалык библиотекае «Виль Юбераысь Сельтык выжы» книгалэн (6+) презентацияз вуылэме бере. Ми лыктймы, та книгалэсь авторзэ — али Алнаш ёросысь Азаматын ульсь Надежда Бикузинаез (Ксенофонтосаез) — сйлы карыса.

Виль книгаен тодматскыны трос калык лю-каськиз. Надежда Бикузина ачиз уждраэз нуиз. Кам шулэн зыл-зыл быземеэ кадь, небыт ку-араеныз нырысь ик Виль Юбера вордйськем гуртэз сярсы кылбур лыдзиз. Көнъя шуныт кылёс сйзиз анай-атаезлы, сузэр-апайёсызлы, нылпиосызлы — соос ваньзы Сельтык выжыос. Соослы сйземын Н. Бикузиналэн книгаез но. Котькудйз сярсы маде но, ми, кылзйсьёс, син-маськиськомы солэн выжыосызлы.

— Арьёс ортчемеэ трос тодэ ваёнъёс люкась-ко. Выжымы сярсы уката ик нылпиослы вера-са кельтэм потэ. Вашкалазэ тодыса, вылезлы сюрес усьтйське. «Аслэсьтыд чыжы-выжыостэ тодытэк, йёно адыми уд луы», — верало калы-кын. Арлыд люкаськемэ котькудйз адыми вы-жыосыз борды кыстйськыны кутске, дыр. Мон но малпаськонэ уси: нош малы татчыозь ой гожты на аслам чыжы-выжыосы, доре, ворд-скем Юбера гуртэ сярсы? Шумпотйсько: туннэ нуналлы Юберамы улэ, вордскем юртэ но сьлэ на, — шуэ Надежда Бикузина.

Мон та семьяез кемалась тодйсько ке но вал ини, эшшо трос вильзэ усьтй на. Ксенофонтоса сузэръёсты но соослэсь нылпиоссэс дыше-тыны шуд усиз. Кыёче тыршисесь, быгатйсьесь, лякыт сямоесь, визьмоесь, кыллы устоесь вал соос! Нош табере Сельтык выжыысь по-тэмъёс паймыто вордскем музъемзы понна сьулмаськеменызы.

Лыктэлэ но асьтэос адзоды, кыёче утялты-са, чеберъяса возё Ксенофоновъёс Можга ёросысьтымы Виль Юбера гуртсэс! Та гурт неперспективной радэ пыртэмын вал. Но со улэ, чеберске! Йыбырттэм потэ Семён но Нина Ксенофоновъёслэн нылъёссылы: Мария Никитиналы, Вера Камитовалы, Любовь Тарасовалы, Надежда Бикузиналы но соослэн кузпалъёссылы.

Быдэс Россиян сомында куштйськем гур-тёс! Сьулэм вось луэ со понна. Со гуртёсын луысалзы ке Сельтык выжыысь кадь адымиос, соку соос но ой бырысалзы.

Ми шумпотйськом но данъяськиськом ас палъёсынымы. Мадёнме йылпумъяме потэ кырзан чурьёсыным:

*Оскиськом, туж оскиськом ми —  
Берытскоз на калыкмы!  
Виль юртёс но жутйсько ни —  
Жильыртоз на ошмесмы!*

Римма РЫЛОВА.  
Можга ёросысь Александрово гурт

Бамез дасяз Галина СЕМЁНОВА